

# Montageanleitung · Mounting instruction · instruction de instalare

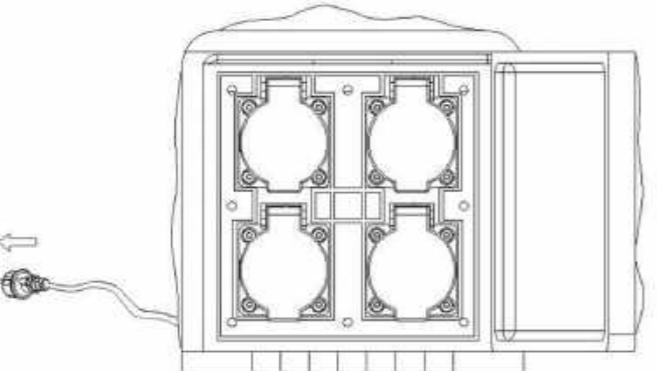
Trio Leuchten GmbH  
Dieselstr. 4  
D-59823 Arnsberg  
[www.trio-leuchten.de](http://www.trio-leuchten.de)



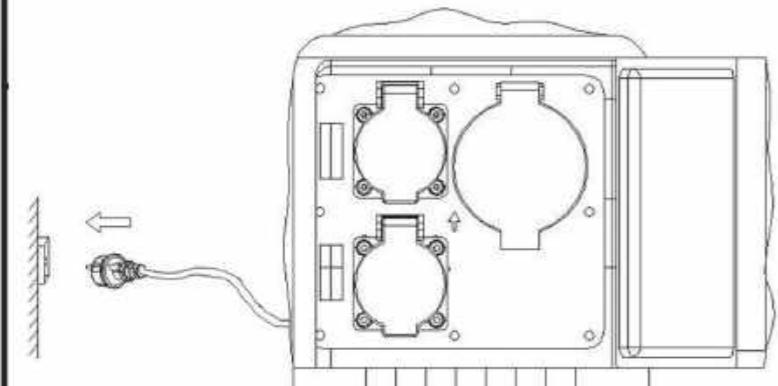
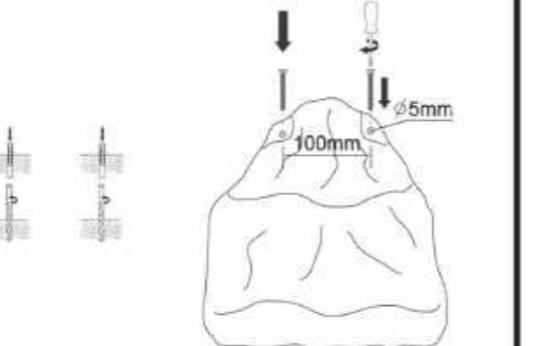
WEEE-Reg. Nr.: 78273666

Outdoor socket  
220-240V~ 50Hz Max.3600W

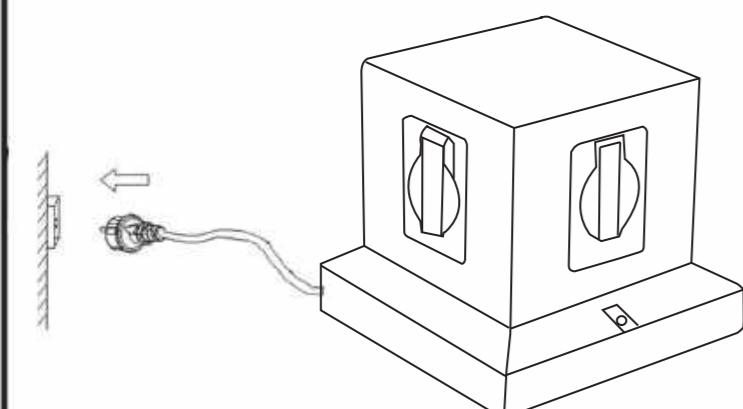
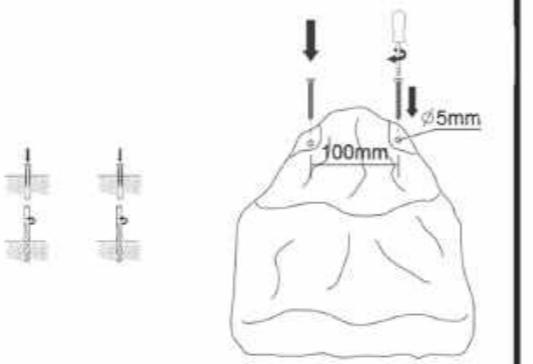
IP44 CE



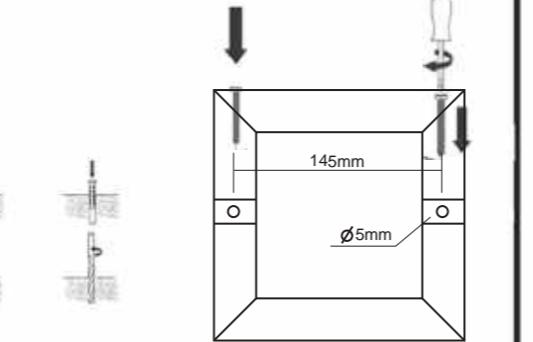
Art.-Nr.: 9962-11



Art.-Nr.: 9961-11



Art.-Nr.: 9963-11



## Materialhinweis

Chemische Einflüsse, sei es durch direkten Kontakt oder durch in der Atmosphäre schwebende Stoffe und ungeeignete Reinigungsmethoden können zu einer Beschädigung des Artikels führen! Verwenden Sie keine mäßig bis stark laugen- und säurehaltigen Stoffe und keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel, welche Kunststoffe angreifen.

## Luminaires materials

Aggressive chemicals, in direct contact with the item or in the form of airborne substances can damage the fitting. So can unsuitable cleaning agents. Do not use medium-strength or concentrated alkaline or acidic solutions nor any solvents. Do not use any cleansing agents that are aggressive on plastics.

Trio Leuchten GmbH

Dieselstr. 4  
D-59823 Arnsberg  
[www.trio-leuchten.de](http://www.trio-leuchten.de)  
WEEE-Reg. Nr.: 78273666



Outdoor socket

220-240V~ 50Hz Max.3600W

IP44 CE



## SICHERHEITSHINWEISE

- Herstellerhinweise zu einem ordnungsgemäßem Gebrauch von Leuchten! Folgen Sie immer den Hinweisen dieser Anleitung für eine sichere und gefahrlose Montage und Gebrauch dieser Leuchte. Bewahren Sie die Montageanleitung für späteren Nachfragen auf.
- Schalten Sie stets die Spannung vor Installation, Instandhaltung oder Reparatur ab.
- Beachten Sie stets die geltenden Installationsvorschriften. Manche Vorschriften verlangen, dass der Anschluss durch einen Fachmann ausgeführt wird.
- Schrauben Sie Verbindungscremmer immer fest an.

## DEUTSCH

- Herstellerhinweise zu einem ordnungsgemäßem Gebrauch von Leuchten! Folgen Sie immer den Hinweisen dieser Anleitung für eine sichere und gefahrlose Montage und Gebrauch dieser Leuchte. Bewahren Sie die Montageanleitung für späteren Nachfragen auf.
- Schalten Sie stets die Spannung vor Installation, Instandhaltung oder Reparatur ab.
- Beachten Sie stets die geltenden Installationsvorschriften. Manche Vorschriften verlangen, dass der Anschluss durch einen Fachmann ausgeführt wird.
- Schrauben Sie Verbindungscremmer immer fest an.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Le fabricant donne toujours des conseils pour une utilisation correcte des articles d'éclairage! Pour vous assurer d'une installation correcte et sûre, il faut donc suivre les instructions qui vous sont données avec chaque article.
- Coupez systématiquement l'arrivée de courant avant de commencer une installation, une maintenance ou une réparation sur un article d'éclairage.
- Si vous avez un doute, demandez conseil à un électricien ou au vendeur. Assurez-vous que vous installez toujours les articles suivant la réglementation en vigueur. Certaines réglementations imposent l'installation de certains articles par un électricien qualifié. (ex. en Allemagne).
- Serrez toujours fermement les écrous de fixation.

## FRANÇAIS

- Le fabricant donne toujours des conseils pour une utilisation correcte des articles d'éclairage! Pour vous assurer d'une installation correcte et sûre, il faut donc suivre les instructions qui vous sont données avec chaque article.
- Coupez systématiquement l'arrivée de courant avant de commencer une installation, une maintenance ou une réparation sur un article d'éclairage.
- Si vous avez un doute, demandez conseil à un électricien ou au vendeur. Assurez-vous que vous installez toujours les articles suivant la réglementation en vigueur. Certaines réglementations imposent l'installation de certains articles par un électricien qualifié. (ex. en Allemagne).
- Serrez toujours fermement les écrous de fixation.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- The manufacturer advises a correct use of lighting fittings! Therefore always follow these instructions to ensure correct and safe installation and functioning of the fitting and keep it for future reference.
- Always isolate the power before commencing installation, maintenance or repair.
- If in doubt, consult a qualified electrician or contact your retail outlet. Ensure that you always install the fitting to the relevant regulations. Certain regulations indicate that lighting fittings should be installed by a qualified electrician (e.g. Germany).
- Always tighten the terminal screws firmly.

## ENGLISH

- De fabrikant adviseert een juiste toepassing van verlichtingsarmaturen! Volg één bewaar daarom deze gebruiksaanwijzing voor een veilige en betrouwbare installatie en werking van het armatuur.
- Schakel altijd eerst de elektriciteit uit voor installatie, onderhoud of herstelling.
- Raadpleeg bij twijfel steeds een vakman of het verkooppunt. Leef in ieder geval de lokale installatievoorschriften na. Zo geven bijvoorbeeld bepaalde installatievoorschriften aan dat een verlichtingsartikel moet worden geïnstalleerd door een erkend vakman (b.v. Duitsland).
- Draai steeds de (klein)schroeven van alle elektrische aansluitingen stevig aan.

## NEDERLANDS

- De fabrikant adviseert een juiste toepassing van verlichtingsarmaturen! Volg één bewaar daarom deze gebruiksaanwijzing voor een veilige en betrouwbare installatie en werking van het armatuur.
- Schakel altijd eerst de elektriciteit uit voor installatie, onderhoud of herstelling.
- Raadpleeg bij twijfel steeds een vakman of het verkooppunt. Leef in ieder geval de lokale installatievoorschriften na. Zo geven bijvoorbeeld bepaalde installatievoorschriften aan dat een verlichtingsartikel moet worden geïnstalleerd door een erkend vakman (b.v. Duitsland).
- Draai steeds de (klein)schroeven van alle elektrische aansluitingen stevig aan.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- El fabricante aconseja un uso correcto de los aparatos de iluminación! Por lo tanto seguir siempre estas instrucciones para asegurar un correcto y seguro funcionamiento de las lámparas y conservarlas para futuras consultas.
- Cortar la corriente siempre antes de comenzar la instalación, el mantenimiento o la reparación.
- En caso de duda, consultar a un electricista cualificado o a su establecimiento habitual. Asegurarse de que siempre se instala la lámpara a según las normas pertinentes. Certas normas indican que los aparatos de iluminación deben ser instalados por personal cualificado (p.a. Alemania). Apretar siempre los tornillos del bloque de conexión.

## ESPAÑOL

- O fabricante aconselha a correcta instalação do nosso material! Por isso, siga sempre estas instruções para assegurar uma correcta e segura instalação e funcionamento do nosso material, preservando-o para futura referência.
- Desligue sempre a corrente antes de começar uma instalação, manutenção ou reparação.
- Em caso de dúvida, consulte um electricista ou informe-se no seu posto de venda. Assegure-se que instala o material segundo todos os regulamentos. Certos regulamentos indicam que alguns ajustes tem que ser feitos por um electricista qualificado.
- Aparte sempre os parafusos com firmeza.

## PORTEGUESE

- Il fabbricante consiglia un uso corretto degli articoli d'illuminazione. Pertanto attenetevi sempre a queste istruzioni che assicurano una corretta e sicura installazione nonché funzionamento e conservatele quindi per future consultazioni.
- Interrompete sempre la corrente prima di iniziare un'installazione, manutenzione o riparazione.

Se avete un dubbio, consultate un electricista qualificato od informatevi presso il vostro rivenditore. Assicuratevi di installare apparecchi che seguono le norme in vigore. Alcune norme impongono che certi articoli siano installati da un electricista qualificato (es.: in Germania).

- Stringete sempre energicamente le viti di fissaggio specialmente se si tratta di articoli in bassa tensione (12V).

## ITALIANO

- Il fabbricante consiglia un uso corretto degli articoli d'illuminazione. Pertanto attenetevi sempre a queste istruzioni che assicurano una corretta e sicura installazione nonché funzionamento e conservatele quindi per future consultazioni.
- Interrompete sempre la corrente prima di iniziare un'installazione, manutenzione o riparazione.

Se avete un dubbio, consultate un electricista qualificato od informatevi presso il vostro rivenditore. Assicuratevi di installare apparecchi che seguono le norme in vigore. Alcune norme impongono che certi articoli siano installati da un electricista qualificato (es.: in Germania).

- Stringete sempre energicamente le viti di fissaggio specialmente se si tratta di articoli in bassa tensione (12V).

## SVEDSKA

- Producenten understryker i det følgende vigtigheden af, at belysningsarmaturene installeres og anvendes korrekt. Felg derfor altid nedenstående instruktioner for at sikre korrekt og sikker installation og funktion af armaturet. Gem disse instruktioner for senere brug.
- Afryd altid strømmen inden installation, vedligehold og reparation påbegyndes.
- Hvis De er det mindste i tvivl, kontak da en autoriseret el-installatør eller Deres forhandler. Sørg for altid at installere armaturet i henhold til de gældende regler. Vær opmærksom på, at visse installationer skal foretages af en autoriseret el-installatør.
- Stram altid alle skruer forsvarligt. Dette gælder især for lavvolt (12V).

## SVERIGE

- Tillverkaren rekommenderar en riktig användning av belysningsarmaturen! Följ därför alltid dessa instruktioner för att försäkra Er om en korrekt och säker installation och funktion av armaturen. Spara dessa instruktioner för senare bruk.
- Bryt alltid strömmen innan du sätter igång installation, underhåll eller reparation.
- Vid minsta tvivl, kontakta en autoriserad el-installatör eller din återförsäljare. Se till att installera armaturen i enlighet med de gällande reglerna. Vär på att vissa installationer ska utföras av en autoriserad el-installatör.
- Sätt alltid alla skruvar försiktigt. Detta gäller särskilt för lågvolt (12V).

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Producent doradza poprawnie używać opraw oświetleniowych! Dlatego wszystkie następujące instrukcje, dotyczące poprawnego montażu i użyczenia zapewniają zgodność z przyszłością.
- Zawsze wyłącz prąd przed rozpoczęciem montażu, przeróbkami lub naprawą.
- W razie wątpliwości zasugeruj poradę u wykwalifikowanego elektryka lub w najbliższym punkcie sprzedazy. Upewnij się, że oprawa została zamontowana zgodnie z obowiązującymi przepisami. Niektóre przepisy wymagają podłączenia oprawy oświetlenowej do zasilania przez wykwalifikowanego elektryka.
- Może okazać się konieczne zamontowanie dodatkowej szkizki zasilającej w przypadku połączenia niskonapięciowych przewodów (12V) (jeśli są zastosowane).

## POLSKI

- A gyártó a megfelelő helyes világítótest felszerelést javasol. Ennek érdekében kérjük, kövesse az alábbi útmutatót, hogy a világítótestek biztonságos felszerelését és működését biztosítja.
- Tartsa meg, hogy a készülékekben is segítséget legyen.
- Öszembe helyezés, karbantartás vagy javítás előtt mindenkorának megfelelően feszültségszabályozókat kell használni.
- Amennyiben probléma merül fel, forduljon szakemberrhez vagy elérhető törökön belül.
- Bizonyosodjon meg, hogy az előirásoknak megfelelően történő üzembe helyezést (Pl.: Németország).
- Mindig szorosan húzza meg a csatlakozó csavarait különösen alacsony feszültséggel működő termékek esetén (12V).

## MAGYAR

- A gyártó a megfelelő helyes világítótest felszerelést javasol. Ennek érdekében kérjük, kövesse az alábbi útmutatót, hogy a világítótestek biztonságos felszerelését és működését biztosítja.
- Tartsa meg, hogy a készülékekben is segítséget legyen.
- Öszembe helyezés, karbantartás vagy javítás előtt mindenkorának megfelelően feszültségszabályozókat kell használni.
- Amennyiben probléma merül fel, forduljon szakemberrhez vagy elérhető törökön belül.
- Bizonyosodjon meg, hogy az előirásoknak megfelelően történő üzembe helyezést (Pl.: Németország).
- Mindig szorosan húzza meg a csatlakozó csavarait különösen alacsony feszültséggel működő termékek esetén (12V).

## CÉSTINA

- Vždy postupujte podle návodu, zaistíte tak správnou bezpečnostnou instalaci a funkci svítidla.
- Před instalací, údržbou nebo opravou vždy vypněte přívod el. proudu.
- Nevíte-li si rady, obraťte se na elektrikára, alebo sa informujte v predajni, kde ste výrobca zakúpili. Zaistite, aby instalace svítidla odpovedala predpisům. V niektorých zemích môže svítidlo instalovať pouze kvalifikovaný elektrikár (napr. Nemecko).
- Šrouby vo svorkovnici vždy pevně dotiahnite.

## RADÍ AKO SPRÁVNE POUŽIVAŤ SVIETIDLÁ

- Vždy postupujte podľa návodu, zaistíte tak správnu a bezpečnú instaláciu a funkciu svietidla.
- Pred instaláciou, údržbou, alebo opravou vždy vypnite prívod el. proudu.
- Ak si neviete poradiť, obráťte sa na elektrikára, alebo sa informujte v predajni, kde ste výrobca zakúpili. Zaistite tým instaláciu svietidla tak, aby zodpovedala predpisom. V niektorých krajinach môže svietidlo inštalovať iba kvalifikovaný odborník (napr. Nemecko).
- Skrutky vo svorkovnici vždy pevné dotiahnite.

## SLOVENČINA

- Postupujte podľa návodu, zaistíte tak správnu a bezpečnú instaláciu a funkciu svietidla.
- Pred instaláciou, údržbou, alebo opravou vždy vypnite prívod el. proudu.
- Pri poslavívaní svietidla na elektrikára, riňovog odrážaníva alebo opravu užívajte elektrický napájom.
- U situáciu dvojbe zatražíte savjet stručníka ili pilalte v trgovini. Osigurajte postavívanje svietidla u súlade s väzčím propisom. Određeni propisi uvjetuju postavívanje svietidla od strane osposobljenog električara (npr. u Njemačkoj).
- Priključne vijke užívajte vrsto pritigne.

## TURKCE

- Aydinlatın düzgün kullanımı için doğru kullanılması, taliimatnamenin uygun ve güvenli bir şekilde tıpkı mühründür.
- Tesisatı kumadan, tamir ve bakım öncesi ana akımın kesildiğinden emin olun.
- Şayet emin değilseniz, malî alıcıınız yolu veya bir elektrikçilere kontakt kurun. Tesisatı, taliyatnamesine uygun olarak kurun veya bir elektrikçi kurdurun.
- Özellikle düşük voltaj (12V) kabloları bağlantılarında kullanılan vidalar lütfen sıkın.

## SLOVENSKI

- Priporoča se pravilna uporaba naprav za razsvetljavo! Da zajamčite pravilno in vamo namestitev in delovanje svetilk, uporabljajte ta navodila in jih hrani za morebitno poznejo uporabo.
- Pred namestitvijo in vzdrževanjem svetilk vedno izključite omrežno napeljost.
- Ob kakršnem koli dvoru poščite pomoč strokovnjaka ali se posvetujte s svojim prodajalcem. Poskrbite za namestitev svetilk po predpisih, veljavnih v vaši državi. Poniekaj je uzaknjena zahteva, da ima svetila namestitev in uporabljene električar.
- Priključne vijke vedno močno pritegnite.

## ROMÂNĂ

- Producătorul recomandă utilizarea corectă a reflectorului. În orice caz, întotdeauna urmăriți instrucțiunile ca să vă asigurați de instalarea respectivă a funcționarea corectă și sigură a dispozitivului și păstrați acestea pentru referințe ulterioare.
- Întotdeauna deconectați dispozitivul de la sursă înainte de începerea instalării, întreținerii sau reparării.
- Dacă aveți nelămuriri consultați